

Українська Католицька Церква Св. Івана Хрестителя
St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church



PO Box 284. Hunter, NY 12442
Very Rev. Dr. Ivan Kaszczak, Pastor Tel: 845 626-2864
Summertime only Tel: 518 263-3862
Ukrainianmountaintop.org

О, Маріє, Мати Божа, зглянься Ти над нами, ми до Тебе прибігаєм з сльозами, мольбами.
Ми до Тебе прибігаєм і серця приносим, а у Тебе заступництва молимо і просим. (x2)
Заступайся в Сина Свого, за нами, синами. Свої мольби неси Йому з нашими сльозами.
Умоли нам гріхів прощі, Мати наша, Ненько, щоб ми були серцем чисті, як роса раненько.
(x2)

БЮЛЕТЕНЬ – BULLETIN

З до 31 травня 2026 р. Б. – May 3 to 31, 2026

3 травня – неділя – **1:00 по пол.** – Неділя Самарянки

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

2:30 по пол. (зараз по Службі Божій) - **ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ**

May 3 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Samaritan Woman

2:30 PM – Annual Parish Meeting

10 травня – неділя – **1:00 по пол.** – Неділя Сліпонародженого **також ДЕНЬ МАМИ**

Божественна Літургія за всіх мамів, парафіян, прихожан і Український нарід

May 10 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Blind Man also MOTHER'S DAY

14 травня – четвер - **1:00 по пол.** - **ВОЗНЕСЕННЯ ХРИСТОВЕ**

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

May 14– Thursday - 1:00 PM – ASCENSION of OUR LORD

17 травня – неділя – **1:00 по пол.** – Неділя Отців 1-го Нікейського Собору

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

May 17 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Fathers 1st Council of Nicaea

24 травня – неділя - **1:00 по пол.** - **ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА, ЗЕЛЕНІ СВЯТА**

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

May 24 – Sunday – 1:00 PM – PENTECOST

31 травня – неділя - **1:00 по пол.** - Неділя всіх святих

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

May 31 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of All Saints

13 червня – весняний день праці, просимо всіх добровольців
June 13th – parish spring clean-up, asking all volunteers

**У ДЕНЬ МАМИ вітаємо всіх МАМІВ і бажаємо кріпкого здоров'я,
всього найкращого та Божого благословення.**
On MOTHER'S DAY we extend to all mothers our best wishes and God's Blessing.

**Загальні Збори парафії відбудуться у неділю, 3 травня, 2026 р. о годині 2:30 по
пол. після Богослуження у Гражді. Присутність на Зборах є обов'язком
кожного парафіянина. Адже, Ваша участь є необхідною для вирішування
важливих справ.**

**Повне право голосу матимуть ті парафіяни котрі вирівняли свою вкладку за
2025 рік. Можна буде вирівняти щорічну вкладку в день Зборів. Кошт від
родини є \$25, від самотійної особи \$20.**

*Annual Parish meeting will be held on Sunday, May 3, 2026 at 2:30 PM following the
Divine Liturgy in Grazhda. Attendance at the meeting is the responsibility of each
parishioner since all decisions on outstanding issues regarding our church are most
effectively made together.*

*Those parishioners who have paid their yearly dues for 2025 are entitled to full voting
rights at the meeting. Yearly dues may be paid on the day of the meeting. The dues
per family are \$25 and for single individuals are \$20.*

**Просимо молитися за Волю України, за всіх поранених в обороні
України та хворих і нездужаючих в парафії, а особливо за:
Мир і кращу долю України!**

***Please pray for the ill of our Parish
and especially for all injured defending Ukraine, and Peace and a
better future for Ukraine!***